

Die ARAG Produktion von Zubehörteilen für Bewässerung und Industrie umfasst ein umfangreiches Angebot an Filtern von 1/2" bis 3" und zahlreiche Zubehörteile für Bewässerung und Behandlung von Rasen und Gärten. Der Katalog enthält zudem ein Angebot an Anschlüssen und Zubehörteilen aus Nylon für den industriellen Einsatz.

В обширный ассортимент продукции ARAG для опрыскивания и промышленности входит широкая гамма фильтров от 1/2 до 3 дюймов, а также многочисленное количество аксессуаров для опрыскивания и обработки лужаек и садов. Пополняет каталог ряд фитингов и нейлоновых принадлежностей для промышленного использования.

Produkcja akcesoriów do nawadniania i przemysłu ARAG obejmuje szeroką gamę filtrów od 1/2" do 3" oraz bogaty zestaw akcesoriów do nawadniania oraz zabiegów na trawnikach i w ogrodach. Katalog jest uzupełniony o szereg złączy i akcesoriów nylonowych do zastosowania przemysłowego.



SIEBFILTER СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ FILTRY SIATKOWE



SIEBFILTER MIT 3" SERIE 335

- Gewinde G 3
- Filtrierleistung 46 m³/h
- Filtereinsatz Ø 145 x 320 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Max. Betriebsdruck 8 bar
- Entlüftungsgewinde G 1 (offen)
- Doppelanschluss für Manometer G 1/4" F
- Spannschelle aus edelstahl

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 3 ДЮЙМОВ СЕРИИ 335

- Резьба G 3
- Фильтрующая способность: 46 м³/ч
- Патрон: диам. 145 x 320 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Макс. рабочее давление: 8 бар
- Резьба для слива G 1 (открыта)
- Двойное соединение для манометра G 1/4 дюйма F
- Затяжной хомут из нержавеющей стали

FILTRY SIATKOWE 3" SERII 335

- Gwinty G 3
- Zdolność filtracyjna 46 m³/h
- Wkład Ø 145 x 320 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Ciśnienie robocze max 8 barów
- Gwint spustowy G 1 (otwarty)
- Podwójne złącze do manometru G 1/4" F
- Opaska zaciskowa ze stali inox

Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen - Конструкция полипропиленового патрона - Struktura wkładu z polipropylenu

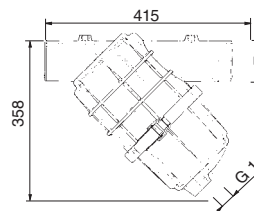
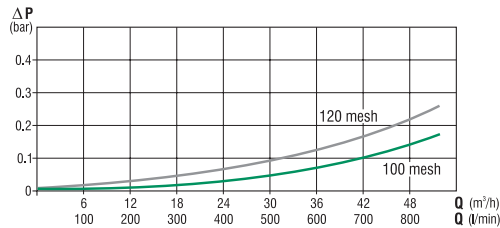
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
335 2092	G3	Inox	32	913	142	505	78.3
335 2093		Inox	50			464	71.9
335 20935		Inox	80			509	78.8
335 2094		Inox	100			424	65.7

Doppelsieb-Einsatz - Патрон с двойной сеткой - Wkład z podwójną siatką

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
335 22935	G3	Inox	80/32	913	142	509	78.8
335 2294		Inox	100/32			424	65.7
335 2295		Inox	120/32			415	64.2
335 2296		Inox	150/32			387	60.0
335 22965		Inox	200/32			331	51.2

Filtereinsatz aus Edelstahl mit Polyesterüberzug - Патрон из нерж. стали с полиэстерным фильтровальным чулком - Wkład Inox z opłotem poliestrowym

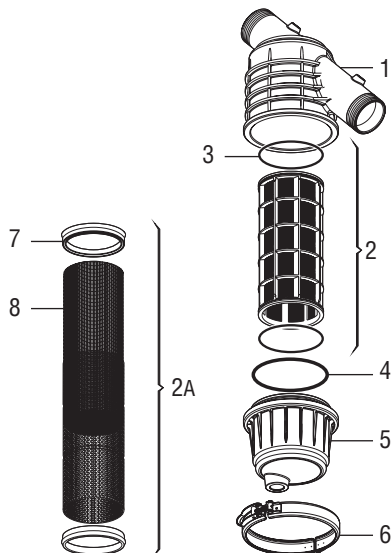
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
335 2195	G3	Polyester	120	1200	187	516	80.3
335 2196		Polyester	150			420	65.4



ERSATZTEILE

ЗАПЧАСТИ

CZĘŚCI ZAMIENNE



POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	335 2090.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	335 2002.030	32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 20035.030	80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 22035.030	80/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2204.030	100/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2205.030	120/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2206.030	150/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 22065.030	200/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2A	335 105.030	120	Metal sheet Filtereinsatz	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
2A	335 106.030	150	Metal sheet Filtereinsatz	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
3	335 000.060	---	OR 143 x 3.5	OR 143 x 3.5	OR 143 x 3.5
4	335 000.050	---	OR 164.5 x 7	OR 164.5 x 7	OR 164.5 x 7
5	335 2000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
6	332 000.040	---	Spannschelle	Затяжной хомут	Opaska dociskowa
7	335 100.031	---	Dichtung für Filtereinsatz aus Edelstahl	Прокладка для патрона из нержавеющей стали	Uszczelnienie do wkładu z Inox
8	335 105.032	120	Überzug aus Polyester	Полиэстерный фильтровальный чулок	Oplot poliestrowy
8	335 106.032	150	Überzug aus Polyester	Полиэстерный фильтровальный чулок	Oplot poliestrowy

SIEBFILTER MIT 3" SERIE 335

- Gewinde G 3
- Filtrierleistung 46 m³/h
- Filtereinsatz Ø 145 x 320 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Max. Betriebsdruck 8 bar
- Entlüftungsgewinde G 1 (offen)
- Doppelanschluss für Manometer G 1/4" F
- Spannband aus Nylon

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 3 ДЮЙМОВ СЕРИИ 335

- Резьба G 3
- Фильтрующая способность: 46 м³/ч
- Патрон: диам. 145 x 320 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Макс. рабочее давление: 8 бар
- Резьба для слива G 1 (открыта)
- Двойное соединение для манометра G 1/4 дюйма F
- Нейлоновый затяжной хомут

FILTRY SIATKOWE 3" SERII 335

- Gwinty G 3
- Zdolność filtracyjna 46 m³/h
- Wkład Ø 145 x 320 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Ciśnienie robocze max 8 barów
- Gwint spustowy G 1 (otwarty)
- Podwójne złącze do manometru G 1/4" F
- Opaska zaciskowa nylonowa



Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen - Конструкция полипропиленового патрона - Struktura wkładu z polipropylenu

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
335 2092A	G3	Inox	32	913	142	505	78.3
335 2093A		Inox	50			464	71.9
335 20935A		Inox	80			509	78.8
335 2094A		Inox	100			424	65.7

Doppelsieb-Einsatz - Патрон с двойной сеткой - Wkład z podwójną siatką

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
335 22935A	G3	Inox	80/32	913	142	509	78.8
335 2294A		Inox	100/32			424	65.7
335 2295A		Inox	120/32			415	64.2
335 2296A		Inox	150/32			387	60.0
335 22965A		Inox	200/32			331	51.2

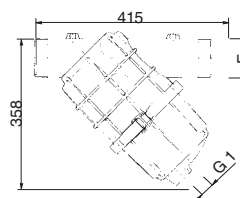
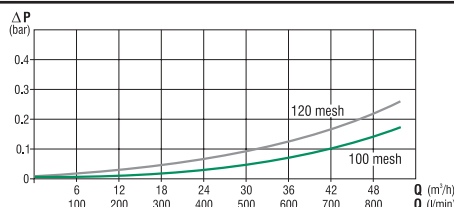
Filtereinsatz aus Edelstahl mit Polyesterüberzug - Патрон из нерж. стали с полиэстерным фильтровальным чулком - Wkład Inox z opłotem poliestrowym

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
335 2195A	G3	Polyester	120	1200	187	516	80.3
335 2196A		Polyester	150			420	65.4

new



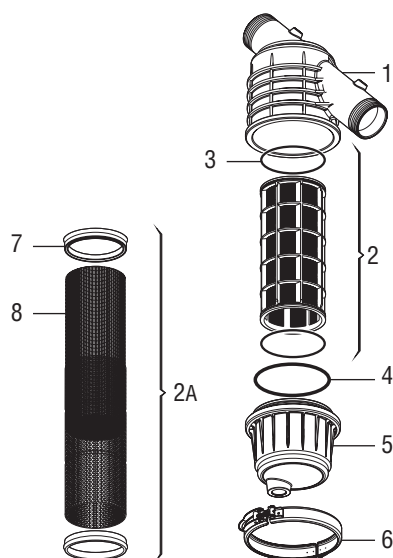
NEUES SPANNBAND AUS NYLON
НОВЫЙ ЗАТЯЖНОЙ ХОМУТ ИЗ НЕЙЛОНА
NOWA OPASKA ZACISKOWA NYLONOWA



ERSATZTEILE

ЗАПЧАСТИ

CZĘŚCI ZAMIENNE



POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	335 2090.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	335 2002.030	32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 20035.030	80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 22035.030	80/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2204.030	100/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2205.030	120/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 2206.030	150/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	335 22065.030	200/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2A	335 105.030	120	Filtereinsatz aus Blech	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
2A	335 106.030	150	Filtereinsatz aus Blech	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
3	335 000.060	---	OR 143 x 3.5	OR 143 x 3.5	OR 143 x 3.5
4	335 000.050	---	OR 178.5 x 7	OR 178.5 x 7	OR 178.5 x 7
5	335 2000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
6	336 000.040	---	Spannschelle	Затяжной хомут	Opaska dociskowa
7	335 100.031	---	Dichtung für Filtereinsatz aus Edelstahl	Прокладка для патрона из нержавеющей стали	Uszczelnienie do wkładu z Inox
8	335 105.032	120	Überzug aus Polyester	Полиэстерный фильтровальный чулок	Oplot poliestrowy
8	335 106.032	150	Überzug aus Polyester	Полиэстерный фильтровальный чулок	Oplot poliestrowy

SIEBFILTER СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ FILTRY SIATKOWE



SIEBFILTER MIT 2" SERIE 333

- Gewinde G 2
- Filtrierleistung 23 m³/h
- Filtereinsatz Ø 107 x 286 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Max. Betriebsdruck 8 bar
- Entlüftungsgewinde G ¾ (offen)
- Doppelanschluss für Manometer G 1/4" F

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 2 ДЮЙМОВ СЕРИИ 333

- Резьба G 2
- Фильтрующая способность: 23 м³/ч
- Патрон: диам. 107 x 286 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Макс. рабочее давление: 8 бар
- Резьба для слива G ¾ (открыта)
- Двойное соединение для манометра G 1/4 дюйма F

FILTRY SIATKOWE 2" SERII 333

- Gwinty G 2
- Zdolność filtracyjna 23 m³/h
- Wkład Ø 107 x 286 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Ciśnienie robocze max 8 barów
- Gwint spustowy G ¾ (otwarty)
- Podwójne złącze do manometru G 1/4" F

Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen - Конструкция полипропиленового патрона - Struktura wkładu z polipropylenu

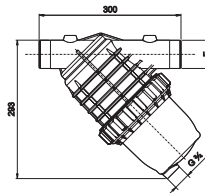
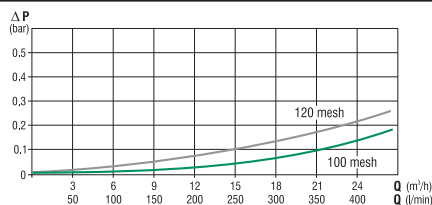
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
333 2072	G2	Inox	32	531	82.3	294	45.5
333 2073		Inox	50			270	41.8
333 20735		Inox	80			296	45.8
333 2074		Inox	100			246	38.2

Doppelsieb-Einsatz - Патрон с двойной сеткой - Wkład z podwójną siatką

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
333 22735	G2	Inox	80/32	531	82.3	296	45.8
333 2274		Inox	100/32			246	38.2
333 2275		Inox	120/32			241	37.4
333 2276		Inox	150/32			225	34.9
333 22765		Inox	200/32			192	29.8

Filtereinsatz aus Edelstahl mit Polyesterüberzug - Патрон из нерж. стали с полиэфирным фильтровальным чулком - Wkład Inox z opłotem poliestrowym

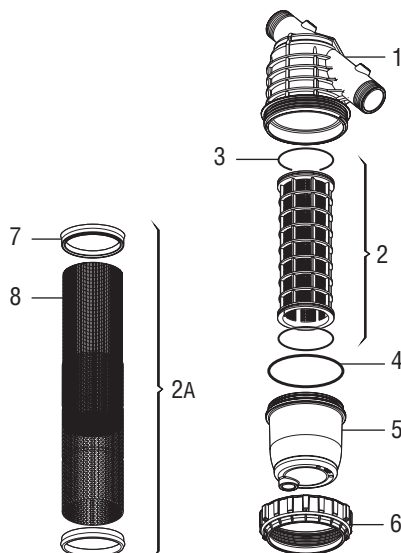
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
333 2175	G2	Polyester	120	740	114.7	318	49.0
333 2176		Polyester	150			259	40.1



ERSATZTEILE

ЗАПЧАСТИ

CZĘŚCI ZAMIENNE



POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	333 2070.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	317 2002.030	32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 20035.030	80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 22035.030	80/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 2204.030	100/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 2205.030	120/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 2206.030	150/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2	317 22065.030	200/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
2A	333 105.030	120	Metal sheet Filtereinsatz	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
2A	333 106.030	150	Metal sheet Filtereinsatz	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
3	G11046	---	OR 94.9 x 2.6	OR 94.9 x 2.6	OR 94.9 x 2.6
4	333 000.050	---	OR 144 x 5.3	OR 144 x 5.3	OR 144 x 5.3
5	333 2000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
6	333 2000.040	---	Spannmutter	Стяжное кольцо	Pierścień dociskowy
7	333 100.031	---	Dichtung für Filtereinsatz aus Blech	Прокладка для патрона из листового металла	Uszczelnienie do wkładu metalowego
8	333 105.032	120	Überzug aus Polyester	Полиэфирный фильтровальный чулок	Opłot poliestrowy
8	333 106.032	150	Überzug aus Polyester	Полиэфирный фильтровальный чулок	Opłot poliestrowy



SIEBFILTER MIT 2" SERIE 329

- Gewinde G 2
- Filtrierleistung 10 m³/h
- Filtereinsatz Ø 70 x 220 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen
- Max. Betriebsdruck 10 bar
- Entlüftungsgewinde G ¾ (geschlossen)

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 2 ДЮЙМОВ СЕРИИ 329

- Резьба G 2
- Фильтрующая способность: 10 м³/ч
- Патрон: диам. 70 x 220 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Конструкция полипропиленового патрона
- Макс. рабочее давление: 10 бар
- Резьба для слива G ¾ (закрыта)

FILTRY SIATKOWE 2" SERII 329

- Gwinty G 2
- Zdolność filtracyjna 10 m³/h
- Wkład Ø 70 x 220 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Struktura wkładu z polipropylenu
- Ciśnienie robocze max 10 barów
- Gwint spustowy G ¾ (zamknięty)

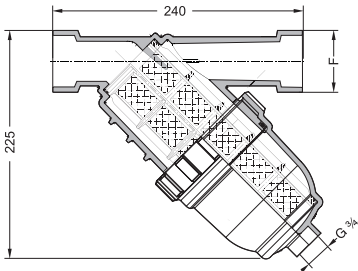
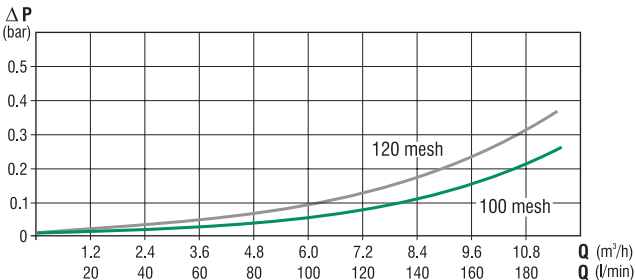


Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen - Конструкция полипропиленового патрона - Struktura wkładu z polipropylenu

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
329 073	G2	Inox	50	291	45.1	148	22.9
329 0735		Inox	80			162	25.1
329 074		Inox	100			135	20.9
329 075		Polyamm.	120			132	20.5
329 076		Polyamm.	150			102	15.8

Doppelsieb-Einsatz - Патрон с двойной сеткой - Wkład z podwójną siatką

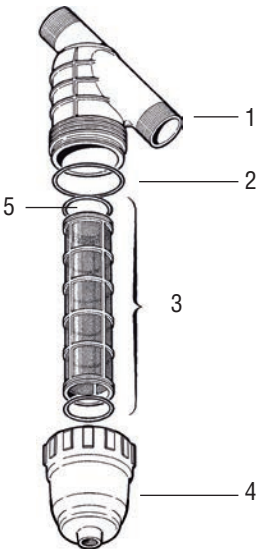
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
329 2735	G2	Inox	80/32	291	45.1	148	22.9
329 274		Inox	100/32			162	25.1
329 275S		Inox	120/32			135	20.9
329 276		Inox	150/32			132	20.5
329 2765		Inox	200/32			123	19.1



ERSATZTEILE

ЗАПЧАСТИ

CZĘŚCI ZAMIENNE



POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	329 070.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	314 000.050	---	OR 105.3 x 5.3	OR 105.3 x 5.3	OR 105.3 x 5.3
3	329 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2003S.030	80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2005.030	120	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2006.030	150	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2203S.030	80/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2204.030	100/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2205S.030	120/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2206.030	150/32	Filtereinsatz aus Blech	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
3	329 2206S.030	200/32	Filtereinsatz aus Blech	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
4	329 000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
5	462 200.040	---	OR 63.66 x 2.62	OR 63.66 x 2.62	OR 63.66 x 2.62

SIEBFILTER СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ FILTRY SIATKOWE



SIEBFILTER MIT 1" ½ SERIE 329

- Gewinde G 1 ½
- Filtrierleistung 10 m³/h
- Filtereinsatz Ø 70 x 220 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen
- Max. Betriebsdruck 10 bar
- Entlüftungsgewinde G ¾ (geschlossen)

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 1 ½ ДЮЙМОВ СЕРИИ 329

- Резьба G 1 ½
- Фильтрующая способность: 10 м³/ч
- Патрон: диам. 70 x 220 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Конструкция полипропиленового патрона
- Макс. рабочее давление: 10 бар
- Резьба для слива G ¾ (закрыта)

FILTRY SIATKOWE 1 ½ SERII 329

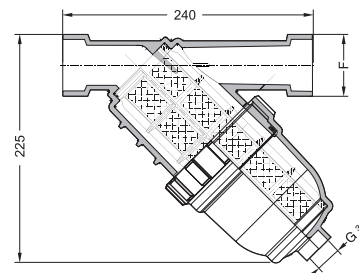
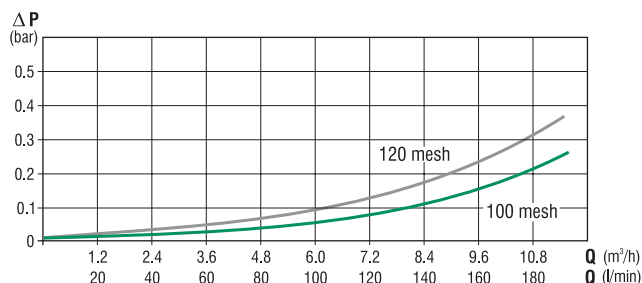
- Gwinty G 1 ½
- Zdolność filtracyjna 10 m³/h
- Wkład Ø 70 x 220 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Struktura wkładu z polipropylenu
- Ciśnienie robocze max 10 barów
- Gwint spustowy G ¾ (zamknięty)

Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen - Конструкция полипропиленового патрона - Struktura wkładu z polipropylenu

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
329 063	G1 1/2	Inox	50	291	45.1	148	22.9
329 0635		Inox	80			162	25.1
329 064		Inox	100			135	20.9
329 065		Polyamm.	120			132	20.5
329 066		Polyamm.	150			102	15.8

Doppelsieb-Einsatz - Патрон с двойной сеткой - Wkład z podwójną siatką

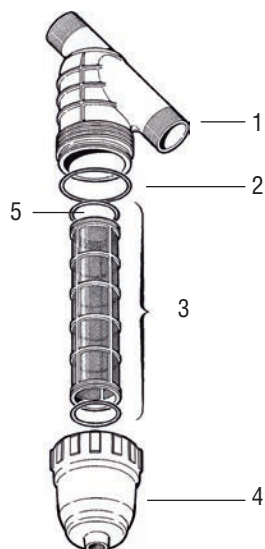
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
329 2635	G1 1/2	Inox	80/32	291	45.1	148	22.9
329 264		Inox	100/32			162	25.1
329 265S		Inox	120/32			135	20.9
329 266		Inox	150/32			132	20.5
329 2665		Inox	200/32			123	19.1



ERSATZTEILE

ЗАПЧАСТИ

CZĘŚCI ZAMIENNE



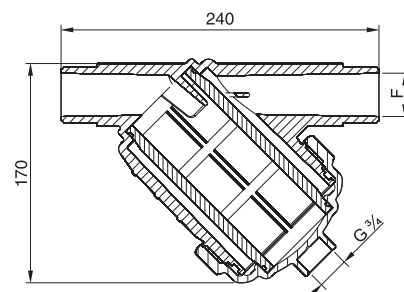
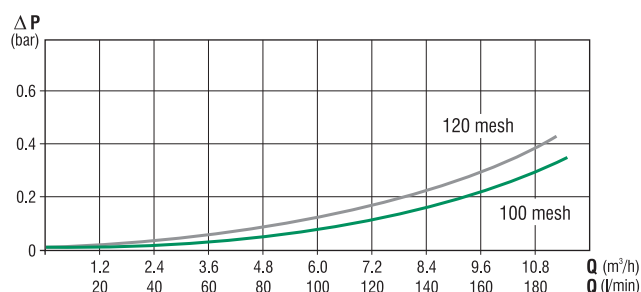
POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	329 060.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	314 000.050	---	OR 105.3 x 5.3	OR 105.3 x 5.3	OR 105.3 x 5.3
3	329 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 20035.030	80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2005.030	120	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2006.030	150	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 22035.030	80/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2204.030	100/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2205S.030	120/32	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	329 2206.030	150/32	Filtereinsatz aus Blech	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
3	329 22065.030	200/32	Filtereinsatz aus Blech	Патрон фильтра из листового металла	Wkład filtracyjny metalowy
4	329 000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
5	462 200.040	---	OR 63.66 x 2.62	OR 63.66 x 2.62	OR 63.66 x 2.62

- ## СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 1 ¼ ДЮЙМА СЕРИИ 327

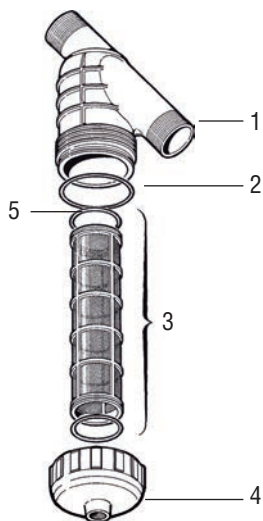
- ## FILTRY SIATKOWE 1¼" SERII 327

-

ART.-NR. KOD KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista		
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches	
327 053	G1 1/4		Inox	50	196	45.1	100	15.4
327 0535			Inox	80			109	16.9
327 054			Inox	100			91	14.1
327 055			Polyamm.	120			89	13.8
327 056			Polyamm.	150			69	10.6



CZĘŚCI ZAMIENNE



POS.	ART.-NR. / КОД / КОД	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	327 050.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	314 000.050	---	OR 105.3 x 5.3	OR 105.3 x 5.3	OR 105.3 x 5.3
3	312 2003.030	 50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	312 20035.030	 80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	312 2004.030	 100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	312 2005.030	 120	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	312 2006.030	 150	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
4	327 000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
5	462 200.040	---	OR 63.66 x 2.62	OR 63.66 x 2.62	OR 63.66 x 2.62

SIEBFILTER СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ FILTRY SIATKOWE



SIEBFILTER MIT 1" SERIE 325

- Gewinde G1
- Filtrierleistung 6 m³/h
- Filtereinsatz Ø 50 x 150 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen
- Max. Betriebsdruck 10 bar
- Mit oder ohne Entlüftungsgewinde (offen) verfügbar

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ 1 ДЮЙМА СЕРИИ 325

- Резьба G1
- Фильтрующая способность: 6 м³/ч
- Патрон: диам. 50 x 150 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Конструкция полипропиленового патрона
- Макс. рабочее давление: 10 бар
- В распоряжении без резьбы или с резьбой для слива (открыта)

FILTRY SIATKOWE 1" SERII 325

- Gwinty G1
- Zdolność filtracyjna 6 m³/h
- Wkład Ø 50 x 150 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Struktura wkładu z polipropylenu
- Ciśnienie robocze max 10 barów
- Dostępny z lub bez gwintu spustowego (otwarty)

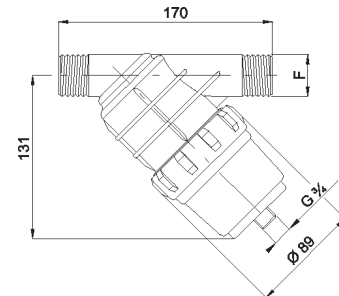
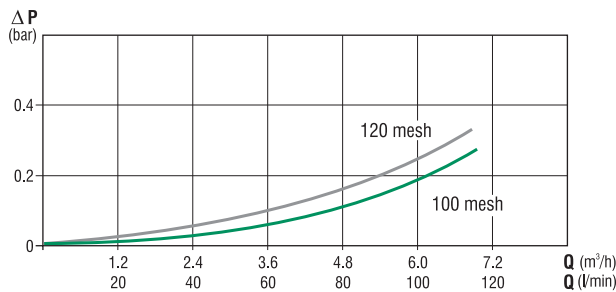


Ohne Entlüftungsgewinde - Без резьбы для слива - Без gwintu spustowego

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
325 043	G1	Inox	50	113	17.5	57	8.9
325 0435		Inox	80			63	9.8
325 044		Inox	100			52	8.1
325 045		Polyamm.	120			51	8.0
325 046		Polyamm.	150			40	6.1

Mit Entlüftungsgewinde G 3/4" - С резьбой для слива G 3/4 дюйма - Z gwintem spustowym G 3/4"

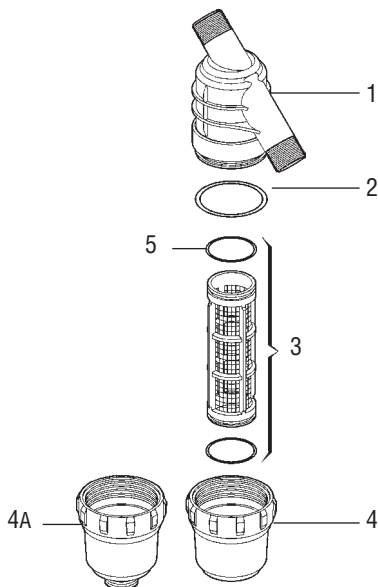
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
325 143	G1	Inox	50	113	17.5	57	8.9
325 1435		Inox	80			63	9.8
325 144		Inox	100			52	8.1
325 145		Polyamm.	120			51	8.0
325 146		Polyamm.	150			40	6.1



ERSATZTEILE

ЗАПЧАСТИ

CZĘŚCI ZAMIENNE



POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	325 040.010	---	Filtergehäuse	Корпус фильтра	Korpus filtra
2	325 000.040	---	OR 70.5 x 3.5	OR 70.5 x 3.5	OR 70.5 x 3.5
3	325 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	325 20035.030	80	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	325 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	325 2005.030	120	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	325 2006.030	150	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
4	325 000.020	---	Filterdeckel	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
4A	325 100.020	---	Filterdeckel with cleaning thread	Крышка с резьбой для слива	Pokrywka z gwintem spustowym
5	460 000.210	---	OR 47.7 x 2.6	OR 47.7 x 2.6	OR 47.7 x 2.6

SIEBFILTER MIT ½" UND ¾" SERIE 323

- Gewinde G ½ und G ¾
- Filtrierleistung 5 m³/h
- Filtereinsatz Ø 38 x 125 mm
- Gehäuse aus Polypropylen, Dichtungen aus EPDM
- Filtereinsatzstruktur aus Polypropylen
- Max. Betriebsdruck 12 bar
- Mit oder ohne Entlüftungsgewinde (open) verfügbar

СЕТЧАТЫЕ ФИЛЬТРЫ ОТ ½ И ¾ ДЮЙМА СЕРИИ 323

- Резьба G ½ и G ¾
- Фильтрующая способность: 5 м³/ч
- Патрон: диам. 38 x 125 мм
- Корпус из полипропилена, прокладки из каучука ЭПДМ
- Конструкция полипропиленового патрона
- Макс. рабочее давление: 12 бар
- В распоряжении без резьбы или с резьбой для слива (открыта)

FILTRY SIATKOWE ½" I ¾" SERII 323

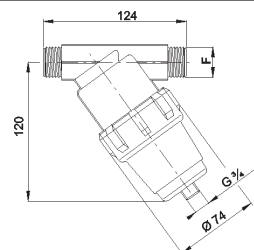
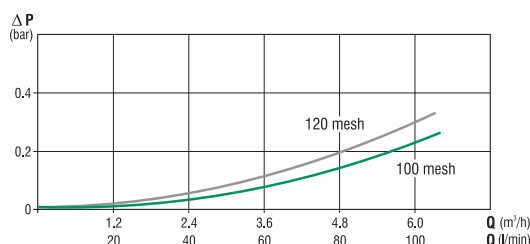
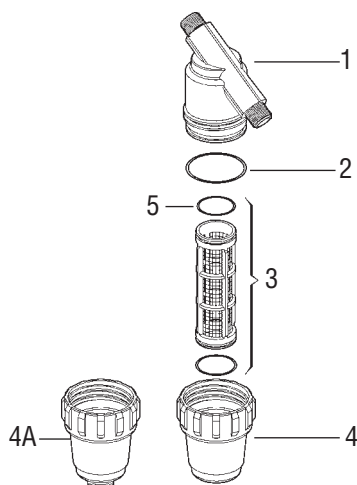
- Gwinty G ½ i G ¾
- Zdolność filtracyjna 5 m³/h
- Wkład Ø 38 x 125 mm
- Korpus z polipropylenu, uszczelki z EPDM
- Struktura wkładu z polipropylenu
- Ciśnienie robocze max 12 barów
- Dostępny z lub bez gwintu spustowego (otwarty)


Ohne Entlüftungsgewinde - Без резьбы для слива - Bez gwintu spustowego

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
323 223	G 1/2	Inox	50	73	11.3	37	5.7
323 224		Inox	100			34	5.3
323 225		Polyamm.	120			33	5.1
323 226		Polyamm.	150			26	4.0
323 233	G 3/4	Inox	50	73	11.3	37	5.7
323 234		Inox	100			34	5.3
323 235		Polyamm.	120			33	5.1
323 236		Polyamm.	150			26	4.0

Mit Entlüftungsgewinde G 3/4" - С резьбой для слива G 3/4 дюйма - Z gwintem spustowym G 3/4"

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Sieb Сетка Siatka		Bereich Площадь Strefa		Effektiver Bereich Действительная площадь Strefa rzeczywista	
		Type	mesh	cm²	sq.inches	cm²	sq.inches
323 323	G 1/2	Inox	50	73	11.3	37	5.7
323 324		Inox	100			34	5.3
323 325		Polyamm.	120			33	5.1
323 326		Polyamm.	150			26	4.0
323 333	G 3/4	Inox	50	73	11.3	37	5.7
323 334		Inox	100			34	5.3
323 335		Polyamm.	120			33	5.1
323 336		Polyamm.	150			26	4.0


ERSATZTEILE
ЗАПЧАСТИ
CZĘŚCI ZAMIENNE


POS.	ART.-NR. / КОД / KOD	Mesh	Beschreibung	Описание	Opis
1	323 320.010	---	Filtergehäuse G 1/2	Корпус фильтра G 1/2	Korpus filtra G 1/2
1	323 330.010	---	Filtergehäuse G 3/4	Корпус фильтра G 3/4	Korpus filtra G 3/4
2	322 000.040	---	OR 57.8 x 3.5	OR 57.8 x 3.5	OR 57.8 x 3.5
3	323 2003.030	50	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	323 2004.030	100	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	323 2005.030	120	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
3	323 2006.030	150	Filtereinsatz	Патрон фильтра	Wkład filtracyjny
4	322 000.020	---	Filterdeckel	Крышка фильтра	Pokrywka filtra
4A	322 100.020	---	Filterdeckel with cleaning thread	Крышка с резьбой для слива	Pokrywka z gwintem spustowym
5	322 000.050	---	OR 33.5 x 2.6	OR 33.5 x 2.6	OR 33.5 x 2.6

KIT DER VERSTOPFUNGSANZEIGE НАБОР ДЛЯ СИГНАЛИЗАЦИИ ЗАСОРЕНИЯ ZESTAW SYGNALIZUJĄCY ZAPCHANIE MOŻE



Das Kit der Verstopfungsanzeige kann auf allen Filtern montiert werden, die mit einem Gewinde für den Manometeranschluss ausgestattet sind, dies ermöglicht ein einfaches Erfassen der Filterverstopfung.

Набор для сигнализации засорения, который может устанавливаться на всех фильтрах с резьбой для присоединения манометра, поможет легко отобразить засорение фильтра.

Zestaw sygnalizujący zapchanie może być zamontowany na wszystkich filtrach wyposażonych w gwint do podłączenia manometru, pozwala on na łatwy podgląd zapchania filtra.



ART.-NR.
КОД
KOD

▶ 645 100

new

Inhalt des Kits
Содержание набора
Zawartość zestawu

Verstopfungsanzeige
Указатель загрязнения
Wskaźnik zapchania

Überwurfmutter 1/4"
Гайка-барашек 1/4 дюйма
Krążek 1/4"

Schwarze Pead Leitung Ø 6 Länge 200 m
Черный шланг из ПВХ, диам. 6, длина 200 мм
Rura pead czarna o Ø 6 dług. 200 mm

90° Anschluss für Pead Leitung
Угловой фитинг 90° для шланга из ПВХ
Złącze 90° do rury pead

Steigt der Druckunterschied zwischen Eingang und Ausgang aufgrund der Verstopfung des Filters an, löst der rote Anzeigverschluss aus und zeigt damit an, dass die Reinigung des Filtereinsatzes erforderlich ist.

Как только начнет увеличиваться разница давления между входным и выходным каналом в связи с засорением фильтра, сработает красная сигнальная заглушка, указывая на то, что необходимо выполнить очистку патрона.

Gdy różnica ciśnienia między wlotem a wylotem zwiększa się z powodu zapchania filtra, czerwona zatyczka sygnalizująca wyskakuje, wskazując konieczność wyczyszczenia filtra.



ENTLÜFTUNGSVENTILE

Geeignet für den Luftauszug aus Leitungen, Behältern oder Ausrüstungen, die luftfrei arbeiten müssen. Gehäuse aus glasfaserverstärktem Polyamid. Hauptdichtung aus Polyurethan, widerstandsfähig gegen in der Landwirtschaft verwendeten chemischen Produkten, Kalkablagerungen und Mikroorganismen. In zwei Ausführungen erhältlich.

Einfacheffekt (FD1 und FD2):

- Entzieht den Leitungen während der Befüllung die Luft
- Beseitigt eventuelle Luftblasen, die sich während des Anlagenbetriebs in den Leitungen bilden können

Doppeleffekt (FX1 und FX2):

- Entzieht den Leitungen während der Befüllung die Luft
- Beseitigt eventuelle Luftblasen, die sich in den Leitungen während des Anlagenbetriebs bilden können
- Ermöglicht den Lufteinlass in die Anlage zur Vermeidung einer Quetschung der Leitungen während deren Entleerung

ДЫХАТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ

Подходят для отвода воздуха с трубопроводов, цистерн или оборудования, которые должны работать без воздуха.

Корпус из упрочненного стекловолокном полиамида. Основная прокладка выполнена из полиуретана, стойкого к воздействию химических препаратов, используемых в сельском хозяйстве, известковых отложений и микроорганизмов.

В распоряжение два варианта исполнения.

Обычного действия (FD1 и FD2):

- Отводит воздух из трубопроводов во время наполнения системы.
- Удаляет воздушные пузыри, которые могут образоваться во время функционирования системы.

Двойного действия (FX1 и FX2):

- Отводит воздух из трубопроводов во время наполнения системы.
- Удаляет воздушные пузыри, которые могут образоваться во время функционирования системы.
- Впускает воздух в систему, чтобы предотвратить сплющивание труб во время опорожнения системы.

ZAWORY ODPOWIERZAJĄCE

Odpowiednie do wyciągu powietrza z przewodów, cystern i innych urządzeń, które muszą funkcjonować bez obecności powietrza.

Korpus z poliamidu wzmocnionego włóknem szklanym. Główna uszczelka z poliuretanu wytrzymałego na produkty chemiczne wykorzystywane w rolnictwie, osady kamienia i mikroorganizmy.

Dostępny w dwóch wersjach.

Pojedyncze działanie (FD1 i FD2):

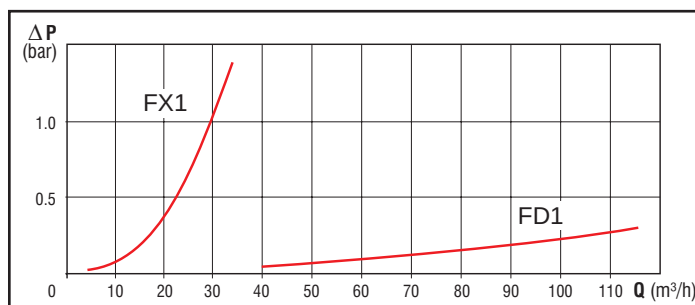
- Wydala powietrze z przewodów podczas napełniania
- Wydala ewentualnie występujące pęcherzyki powietrza, które mogą gromadzić się w przewodach podczas funkcjonowania instalacji

Podwójne działanie (FX1 i FX2):

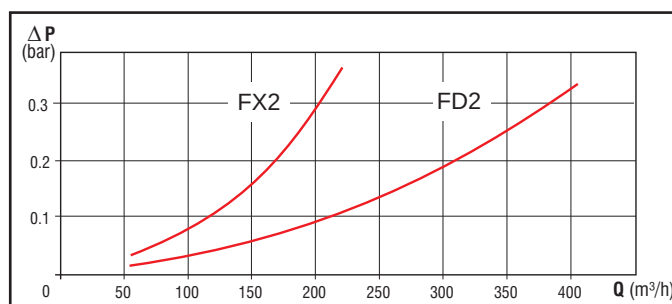
- Wydala powietrze z przewodów podczas napełniania
- Wydala ewentualnie występujące pęcherzyki powietrza, które mogą gromadzić się w przewodach podczas funkcjonowania instalacji
- Umożliwia wprowadzenie powietrza do instalacji w celu uniknięcia zgniecenia przewodów podczas ich opróżniania

Entlüftungsventile G 1" Außengewinde
Дыхательные клапаны G 1 дюйм с наружной резьбой
Zawory odpowierzające G 1" męski


ART.-NR. КОД KOD	Тип Тип Typ	Druck Давление Ciśnienie (bar)		Entzogene Luft Отведенный воздух Wydalone powietrze
		min	MAX	
FD1	Einfacheffekt Обычного действия Pojedyncze działanie	0.2	16	95 m³/h @ 0.2 bar
FX1	Doppeleffekt Двойного действия Podwójne działanie	0.2	12	25 m³/h @ 0.7 bar


Entlüftungsventile G 2" Außengewinde
Дыхательные клапаны G 2 дюйма с наружной резьбой
Zawory odpowierzające G 2" męski


ART.-NR. КОД KOD	Тип Тип Typ	Druck Давление Ciśnienie (bar)		Entzogene Luft Отведенный воздух Wydalone powietrze
		min	MAX	
FD2	Einfacheffekt Обычного действия Pojedyncze działanie	0.2	16	365 m³/h @ 0.3 bar
FX2	Doppeleffekt Двойного действия Podwójne działanie	0.2	16	200 m³/h @ 0.3 bar



KUGELVENTILE ШАРОВЫЕ ЗАТВОРЫ ZAWÓRY KULOWE



Kugelventil mit vollem Durchfluss, Kugel und Stab aus Messing, PN16.
Шаровой полнопроходный затвор с латунным штоком и шаром, PN16
Zawór kulowy z kompletnym przelotem, kula i drążek z mosiądzu, PN16.



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)
560 220	G 1/2 (F)
560 230	G 3/4 (F)
560 240	G 1 (F)
560 250	G 1 1/4 (F)
560 260	G 1 1/2 (F)
560 270	G 2 (F)

Kugelventil mit vollem Durchfluss, Kugel und Stab aus Messing, PN16.
Шаровой полнопроходный затвор с латунным штоком и шаром, PN16
Zawór kulowy z kompletnym przelotem, kula i drążek z mosiądzu, PN16.



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)
560 220F	G 1/2 (F)
560 230F	G 3/4 (F)
560 240F	G 1 (F)

Kugelhahn mit vollem Durchfluss, Kugel und Stab aus Messing, PN16.
Шаровой полнопроходный кран с латунным штоком и шаром, PN16
Kurek kulowy z kompletnym przelotem, kula i drążek z mosiądzu, PN16.



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)
560 120	G 1/2 (M)
560 130	G 3/4 (M)
560 140	G 1 (M)

Kugelventile mit Innen-/Innengewinde, PN10
Шаровой затвор с внутренней/внутренней резьбой, PN10
Zawór kulowy Żeński/Żeński, PN10



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	
F3150 0202	G 3/4 (F) x G 3/4 (F)	10
F3150 0303	G 1 (F) x G 1 (F)	10

Kugelventile mit Außen-/Innengewinde, PN10
Шаровой затвор с наружной/внутренней резьбой, PN10
Zawór kulowy Męski/Żeński, PN10



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	
F3152 0202	G 3/4 (M) x G 3/4 (F)	10
F3152 0303	G 1 (M) x G 1 (F)	10



Mini-Umlenkventil/Tape mit Gummielement
 Отводящий мини-клапан для капельного полива с резиновой прокладкой
 Mini zawór boczny/Tape z nakładką gumową



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	● (mm)	
F3171 0017	16	15	50

● : Bohrung / Отверстие / Otwór

Mini-Ventil mit Außengewinde/Tape
 Мини-клапан с наружной резьбой для капельного полива
 Mini zawór gwint męski/Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	● (mm)	
F3179 0117	G 1/2 (M)	16 Tape	50
F3179 0217	G 3/4 (M)	16 Tape	50

● : Bohrung / Отверстие / Otwór

Mini-Ventil mit Schlauchanschluss/Tape
 Мини-клапан со штуцером для капельного полива
 Mini zawór uchwytu na wąż/Tape



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	
F3168 1617	16 x 16 Tape	50
F3168 2017	20 x 16 Tape	50

Mini-Ventil mit Außengewinde, PN4
 Мини-клапан с наружной резьбой, PN4
 Mini zawór gwintowany Męski, PN4



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	
F3156 0101	G 1/2 (M) x G 1/2 (M)	50
F3156 0202	G 3/4 (M) x G 3/4 (M)	50

Mini-Ventil mit Außen-/Innengewinde, PN4
 Мини-клапан с наружной/внутренней резьбой, PN4
 Mini zawór gwintowany Męski/Żeński PN4



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	
F3159 0101	G 1/2 (M) x G 1/2 (F)	50
F3159 0202	G 3/4 (M) x G 3/4 (F)	50

Mini-Umlenkventil/Polyethylen mit Gummielement, PN4
 Отводящий полиэтиленовый мини-клапан с резиновой прокладкой, PN4
 Mini zawór boczny./Polietylen z nakładką gumową, PN4



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	● (mm)	
F3172 0016	16	15	50
F3172 0020	20	15	50

● : Bohrung / Отверстие / Otwór

Mini-Ventil mit Außengew. und Schlauchanschluss, PN4
 Мини-клапан с наружной резьбой и шланговым штуцером, PN4
 Mini zawór gwintowany M. z korkiem gumowym, PN4



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	F (BSP)	
F3161 0116	16	G 1/2 (M)	50
F3161 0120	20	G 1/2 (M)	50
F3161 0216	16	G 3/4 (M)	50
F3161 0220	20	G 3/4 (M)	50
F3161 0225	25	G 3/4 (M)	50

Mini-Ventil mit Innengew. und Schlauchanschluss, PN4
 Мини-клапан с внутренней резьбой и шланговым штуцером, PN4
 Mini zawór gwintowany F. z korkiem gumowym, PN4



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	F (BSP)	
F3174 0161	16	G 1/2 (F)	50
F3174 0201	20	G 1/2 (F)	50
F3174 0162	16	G 3/4 (F)	50
F3174 0202	20	G 3/4 (F)	50
F3174 0252	25	G 3/4 (F)	50

Mini-Ventil mit Schlauchanschluss, PN4
 Мини-клапан со шланговым штуцером, PN4
 Mini zawór z korkiem gumowym, PN4



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
F3157 1616	16 x 16	50
F3157 2016	20 x 16	50
F3157 2020	20 x 20	50
F3157 2525	25 x 25	50
F3159 0202	G 3/4 (M) x G 3/4 (F)	50

ERSATZ-GUMMIELEMENTE

ЗАПАСНЫЕ РЕЗИНОВЫЕ ПРОКЛАДКИ

KORKI GUMOWE ZAMIENNE



ART.-NR. КОД KOD	
F4125 0003	100



ART.-NR. КОД KOD	
F4199 0001	100



ART.-NR. КОД KOD	
F4199 0003	100

SCHLAUCHANSCHLÜSSE ШЛАНГОВЫЕ ШТУЦЕРЫ ZŁĄCZKI UCHWYTU NA WĄŻ



Muffe für Tape
Муфта для капельной ленты
Tuleja do Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
F3143 1717	16 x 16	100
F3143 2222	22 x 22	100

Anschluss mit Außengewinde für Tape
Ввертное соединение для капельной
ленты
Złączka męska do Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	F (BSP)	
F3148 0217	16	G 3/4 (M)	100
F3148 0222	22	G 3/4 (M)	100

Umlenkung ohne Gummielement für Tape
Отвод без резиновой прокладки для
капельной ленты
Bocznik bez nakładki gumowej do Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	● (mm)	
F3142 0017	16	8	100

● : Bohrung / Отверстие / Otwór

Abschlusskappe für Tape
Концевая заглушка для капельной
ленты
Zatyczka końcowa do Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
F3149 0017	16	100

Umlenkung mit Gummielement für Tape
Отвод с резиновой прокладкой для
капельной ленты
Bocznik z nakładką gumową do Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	● (mm)	
F3135 0017	16	15	100

● : Bohrung / Отверстие / Otwór

Umlenkung von Layflat für Tape
Отвод шланга лэйфлэт для капельной
ленты
Bocznik z Layflat do Tape



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
F3139 0017	16	100

Leitungsabschlussring
Кольцо конца линии
Pierścień końcowy linii



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
F3121 0020	20	100
F3121 0025	25	100

Stützhaken
Опорный крюк
Zaczer podporowy



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
652 900	16 - 20	500

Gewindeumlenkung von Layflat für Tape
Резьбовой отвод шланга лэйфлэт для
капельной ленты
Bocznik gwintowany z Layflat do Tape



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	● (mm)	
F3510 0001	G 1/2 (F)	13	100
F3510 0002	G 3/4 (F)	13	100

● : Bohrung / Отверстие / Otwór

Muffe mit Ring für Tropfflügel
Кольцо конца линии
Tulejka z pierścieniem do skrzydła
kapiącego



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	D1 (mm)	
F3096 1616	16	16	100
F3096 2016	20	16	100
F3096 2020	20	20	100

Umlenkung ohne Gummielement
Опорный крюк
Bocznik bez nakładki gumowej



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	● (mm)	
F3107 0016	16	8	100
F3107 0020	20	8	100

● : Bohrung / Отверстие / Otwór



Gerader Schlauchanschluss mit Außengewinde
 Прямой шланговый штуцер с наружной резьбой
 Złączka prosta z końcówką na wąż z gwintem męskim



90° Schlauchanschluss mit Außengewinde
 Изогнутый шланговый штуцер с наружной резьбой
 Złączka kątowa z końcówką na wąż z gwintem męskim



„T“-Anschluss mit Außengewinde
 T-образный штуцер с наружной резьбой
 Złącza w formie „T” męska



ART.-NR. КОД КОД	F (BSP)	D (mm)	
600 216	G 1/2 (M)	16	100
600 220		20	100
600 316	G 3/4 (M)	16	100
600 320		20	100
600 325	G 1 (M)	25	100
600 425		25	50
600 432		32	50
600 440	G 1 1/4 (M)	40	50
600 540		40	50

ART.-NR. КОД КОД	F (BSP)	D (mm)	
601 216	G 1/2 (M)	16	50
601 220		20	50
601 316	G 3/4 (M)	16	50
601 320		20	50
601 425	G 1 (M)	25	50
601 432		32	50

ART.-NR. КОД КОД	F (BSP)	D (mm)	
609 216	G 1/2 (M)	16	50
609 220		20	50
609 316	G 3/4 (M)	16	50
609 320		20	50
609 425	G 1 (M)	25	50
609 432		32	50

Gerade Muffe
 Прямая муфта
 Tulejka prosta



Gebogene Muffe
 Изогнутая муфта
 Tuleja kątowa



„T“-Anschluss
 T-образный штуцер
 Złącza w formie „T”

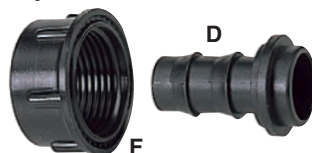


ART.-NR. КОД КОД	D (mm)	
604 016	16	100
604 020	20	100
604 025	25	100
604 032	32	100
604 040	40	50

ART.-NR. КОД КОД	D (mm)	D1 (mm)	
605 016	16	16	100
605 020	20	20	100
605 025	25	25	100
605 2532	25	32	100
605 032	32	32	100

ART.-NR. КОД КОД	D (mm)	D1 (mm)	
608 016	16	16	100
608 020	20	20	100
608 025	25	25	100
608 2532	32	25	100
608 032	32	32	100
608 040	40	40	20

Gerader Schlauchanschluss mit Überwurfmutter
 Прямой шланговый штуцер с бараш. гайкой
 Złączka prosta z końcówką na wąż z obrotnicą



Schlauchverankerungspflock
 Анкерный кол для трубы
 Bolec do zamocowania rury



ART.-NR. КОД КОД	F (BSP)	D (mm)	
602 216	G 1/2 (F)	16	100
602 316	G 3/4 (F)	16	100
602 320		20	100
602 416	G 1 (F)	16	100
602 420		20	100
602 425		25	100

ART.-NR. КОД КОД	D (mm)	D1 (mm)	
F3112 1620	16-20	145	100

MIKROBEWÄSSERUNGSVOR. МИКРОДОЖДЕВАТЕЛИ MIKRO-NAWADNIACZE



Inspektionierbare Tropfer „Omega Clip“
Осматриваемые капельницы модели
Omega Clip
Kroplownik kontrolowany „Omega Clip”



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h)	Druck Давление Ciśnienie (bar)	
650 005	5	1.5	250
650 008	8	1.5	250
650 016	16	1.5	250

Inspektionierbare Tropfer „Omega Clip“
Осматриваемые капельницы модели
Omega Clip
Kroplownik kontrolowany „Omega Clip”



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h)	Druck Давление Ciśnienie (bar)	
650 105	5	1.5	250
650 108	8	1.5	250
650 116	16	1.5	250

Inspektionierbarer Tropfer „Turbo Drip“
Осматриваемые капельницы модели
Turbo Drip
Kroplownik kontrolowany „Turbo Drip”



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h)	Druck Давление Ciśnienie (bar)	
650 204	4	1.5	500
650 208	8	1.5	500
650 216	16	1.5	500

Flügel-Zerstäuber 360°
Дождеватель в виде бабочки 360°
Rozpylacz motylkowy 360°



ART.-NR. КОД KOD	Drill Отверстие Otwór (mm)	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h @1.5 bar)	Ø abgedeckt Ø diam. покрыт Ø pokryta (mt @1.5 bar)	
653 015	1.5	93	4.2	500
653 020	2.0	183	4.2	500
653 025	2.5	271	4.2	500
653 030	3.0	384	4.8	500
653 035	3.5	389	5.4	500
653 040	4.0	579	6.0	500

Regulierbarer Tropfer
Регулируемая капельница
Kroplownik regulowany



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h @1.5 bar)	Druck Давление Ciśnienie (bar)	
F3091 0000	0 ÷ 70	1.5	100

Regulierbare Tropfer
Регулируемые капельницы
Kroplowniki regulowane



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h)	Druck Давление Ciśnienie (bar)	
650 302	2 ÷ 100	1.5	500

Mikrostrahl 180°
Микродождеватель 180°
Mikro-rozpylanie z 180°



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h @1.5 bar)	Ø abgedeckt Ø diam. покрыт Ø pokryta (mt)	
F3017 0060	60	2.5	100
F3017 0090	90	2.5	100
F3017 0120	120	2.5	100
F3017 0160	160	2.5	100

Mikrostrahl 360°
Микродождеватель 360°
Mikro-rozpylanie z 360°



ART.-NR. КОД KOD	Durchflussmenge Пропускная способность Выдакowanie (l/h @1.5 bar)	Ø abgedeckt Ø diam. покрыт Ø pokryta (mt)	
F3018 0060	60	2.5	100
F3018 0090	90	2.5	100
F3018 0120	120	2.5	100
F3018 0160	160	2.5	100

Dünnere Strahl
Струйный дождеватель
Strumień swobodny



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
652 015	1.5	500
652 020	2	500

Verschluss
Заглушка
Korek



ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	
652 000	4	500
F3059 0006	6	500
F3059 0008	8	500



VENTILAUFNAHMESCHÄCHTE

Einsenschächte für Aufnahme von Ventilen oder Elektroventilen.
Der grüne Deckel lässt sich leicht mit der Grasdecke tarnen und sein dichter Verschlussrand verhindert das Eindringen von Schmutz in das Schachtinnere.

Колодцы для установки клапанов

Утапливаемые в землю колодцы для установки клапанов или электромагнитных клапанов.
Крышка зеленого цвета незаметна, так как сливается с зеленым покровом, а ее закрывающийся край герметичен, что не позволяет грязи попасть внутрь колодца.

Studzienki do zaworów

Studzienki podziemne do zaworów i elektrozaworów.
Pokrywa w zielonym kolorze łatwo maskuje się z zielenią trawy i na szczelnym obrzeżu zamknięcia nie pozwala na dostanie się zabrudzeń do środka studzienki.



ART.-NR. КОД KOD	Тип Тип Typ	Basis База Podstawa (mm)	Deckel Крышка Pokrywa (mm)	h (mm)
F3212 0006	Cylindr.	Ø 200	Ø 160	235
F3212 0010	Cylindr.	Ø 310	Ø 240	255
F3212 0012	Rectang.	500 x 375	416 x 280	300
F4212 0014	Jumbo	640 x 500	500 x 350	300



TEFLON® BAND
ЛЕНТА ИЗ TEFLON®
TAŚMA TEFLONOWA®



ART.-NR. КОД KOD	Тип Тип Typ	
590 010*	1/2" x 12 mt	10

* Die Artikelnummer bezieht sich auf eine einzelne Bandrolle.
Код относится к одиночному рулону ленты
Kod odnosi się do pojedynczej rolki taśmy.

PUNCHING DRILL FOR POLYETHYLENE PIPE
ПРОБОЙНИК ДЛЯ ПОЛИЭТИЛЕНОВЫХ ТРУБ
ZIURKARKA DO OTWORÓW DO WĘŻY POLIETYLENOWYCH



ART.-NR. КОД KOD	Bohrung диам. отверстия otworu (mm)
652 911	3.6
652 912	4
652 913	5
652 914	6
652 915	7
652 916	8
652 917	9
652 918	10

FLÜSSIGKEITSBEFÜLLUNG ПЕРЕКАЧКА ЖИДКОСТИ PRZETŁACZANIE CIECZY



BEFÜLLUNGSPISTOLE FÜR BRENNSTOFFE (TREIBÖL)

- Gehäuse aus Polypropylen
- Dichtungen aus NBR
- Innenteile aus Edelstahl
- Drehanschluss



ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ПЕРЕКАЧКИ ТОПЛИВА (ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА)

- Корпус из полипропилена.
- Прокладки из бутадиен-нитрильного каучука.
- Внутренние части из нерж. стали.
- Поворотный фитинг.

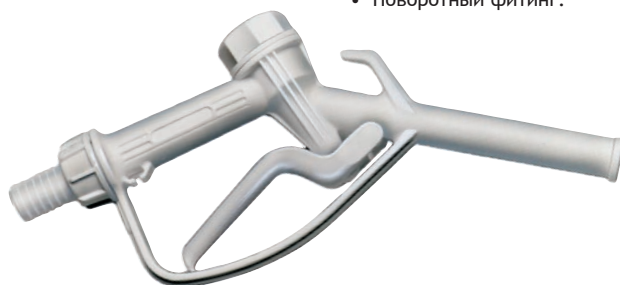
PISTOLETY DO PRZETŁACZANIA PALIW (OLEJ NAPĘDOWY)

- Korpus z Polipropylenu
- Uszczelki z NBR
- Wewnętrzne części ze stali inox
- Złączka obrotowa

ART.-NR. КОД KOD	Ø innen Ø внут. диам. Ø wewn.	
	(mm)	(inches)
506 532	13	1/2"
506 530	19	3/4"
506 531	25	1"

BEFÜLLUNGSPISTOLEN

- Gehäuse aus lebensmittelverträglichem Polypropylen
- Dichtungen aus Viton®
- Innenteile aus Edelstahl
- Drehanschluss



PISTOLETY DLA ПЕРЕКАЧКИ

- Корпус из полипропилена, пригодного для контакта с пищевыми продуктами.
- Прокладки из Viton®.
- Внутренние части из нерж. стали.
- Поворотный фитинг.

PISTOLETY DO PRZETŁACZANIA

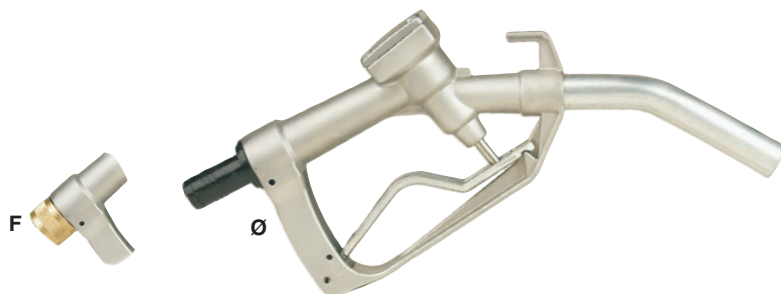
- Korpus z Polipropylenu kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi
- Uszczelki z Viton®
- Wewnętrzne części ze stali inox
- Złączka obrotowa

ART.-NR. КОД KOD	Ø innen Ø внут. диам. Ø wewn.	
	(mm)	(inches)
506 542	13	1/2"
506 540	19	3/4"
506 541	25	1"

BEFÜLLUNGSPISTOLEN AUS ALUMINIUM MIT DREHANSCHLUSS

АЛЮМИНИЕВЫЙ ПИСТОЛЕТ ДЛЯ ПЕРЕКАЧКИ С ПОВОРОТНЫМ ФИТИНГОМ

PISTOLETY DO PRZETŁACZANIA ALUMINIOWE ZE ZŁĄCZKĄ OBROTOWĄ



ART.-NR. КОД KOD	Ø innen Ø внут. диам. Ø wewn.	
	(mm)	(inches)
506 522	G 1 (BSP) Female - Внут. резьба - Żeński	
506 515	19	3/4"
506 516	25	1"

VOLUMETRISCHER MECHANISCHER LITERZÄHLER

Volumetrische Literzähler für private Messung von Diesel, Benzin, Kerosin und Schmiermitteln.

- 6-stelliger Zähler und 3-stelliger Teilmengenzähler.
- An Pumpen oder Fallleitungen applizierbar.
- Gehäuse aus Polypropylen

Nicht geeignet für Messung von für den öffentlichen Verkauf vorgesehenen Produkten.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ОБЪЕМНЫЙ СЧЕТЧИК

Объемный счетчик для личного замера дизельного топлива, бензина, керосина и смазочных материалов.

- 6-значный суммирующий счетчик и 3-значный неполный суммирующий счетчик.
- Предназначен для работы "самотеком" или от насоса.
- Корпус из полипропилена.

Не подходит для измерения средств, предназначенных для розничной торговли.

LICZNIK MECHANICZNY OBJĘTOŚCIOWY

Licznik objętościowy do prywatnego obliczania oleju napędowego, benzyny, kerosenu i smarów.

- Sumator 6-cyfrowy i licznik częściowy 3-cyfrowy.
- Stosowany na pompach lub grawitacyjnie.
- Korpus z polipropylenu.

Nie nadaje się do pomiaru produktów przeznaczonych do sprzedaży publicznej.



ART.-NR. КОД KOD	In / Out
515 030	G 3/4
515 040	G 1

EIGENSCHAFTEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ - CHARAKTERYSTYKA

Maßeinheiten / Единица измерения / Jednostka miary	liter / литры / litry
Durchflussmenge / Пропус. спос. / Natężenie przepływu - (min / MAX - мин. / МАКС.)	20 ÷ 80
Betriebsdruck / Рабочее давление / Ciśnienie zastosowania	0.1 ÷ 3.5 bar
Genauigkeit / Класс точности / Precyzyjność	± 1%
Auflösung / Разрешение / Rozkład	0.1 liter / литры / litry
Temperatur / Температура / Temperatura - (min / MAX - мин. / МАКС.)	-10 ÷ 50 °C
Gewicht / Вес / Ciężar	1.35 kg (mod. 515 040) 1.45 kg (mod. 515 030)


EINSATZFILTER

Der Behälterkopf wird mit Entlüftungsventil geliefert.

Den Behälter nicht mit säurehaltigen Reinigungsmitteln, Verdünnungsmitteln, Benzin oder Dieselöl waschen.


ПАТРОННЫЕ ФИЛЬТРЫ

Головка емкости оснащена дыхательным клапаном.

Не промывайте сосуд кислотными моющими средствами, растворителями, бензином или дизельным топливом.

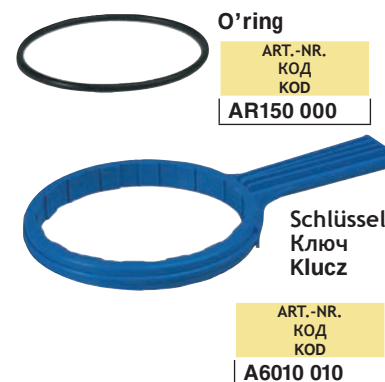
ART.-NR. КОД KOD	IN	OUT	Höhe Высота Wysokość
A2010 070 •	G 3/4 F	G 3/4 F	9" 3/4
A2010 110	G 1 F	G 1 F	9" 3/4
A2010 150 •	G 1 1/4 F	G 1 1/4 F	9" 3/4

• : Auslaufartikel
Занас товара исчерпывается
Artykuł na wyczerpaniu

FILTRY WKŁADOWE

Na główce pojemnika znajduje się zawór odpowietrzający.

Nie myć zbiornika detergentami kwasowymi, rozpuszczalnikami, benzyną lub olejem napędowym.

**ERSATZTEILE - ЗАПЧАСТИ -
CZĘŚCI ZAMIENNE**

O'ring

 ART.-NR.
КОД
KOD
AR150 000
**Schlüssel
Ключ
Klucz**

 ART.-NR.
КОД
KOD
A6010 010

Für das Zurückhalten der im Wasser enthaltenen Verschmutzungen geeignet.

Die in Mikron angegebenen Durchläufe bestimmen den Filtrierungstyp.

Патроны подходят для удерживания загрязнений, содержащихся в воде.

Проходные отверстия, выраженные в микрон, определяют тип фильтрации.

Wkłady odpowiednie do blokowania zanieczyszczeń zawartych w wodzie.

Przeloty w mikron określają rodzaj filtracji.


**WASCHBARES SIEB
ПРОМЫВНАЯ СЕТКА
SIATKA PRZEZNACZONA DO MYCIA**

ART.-NR. КОД KOD	Höhe Высота Wysokość	micron микрон micron
A4030 030	9" 3/4	80
A4030 070 •	9" 3/4	80

• : Auslaufartikel
Занас товара исчерпывается
Artykuł na wyczerpaniu

* Nur für Filter mit IN/OUT G 1 1/4
Только для фильтров с ВХОДОМ/ВЫХОДОМ G 1 1/4
Tylko dla filtrów z IN/OUT G 1 1/4


**AUFGEWICKELTER FADEN
ОБОМТАННЫЙ НИТЬЮ
NAWINIĘTA NITKA**

ART.-NR. КОД KOD	Höhe Высота Wysokość	micron микрон micron	
A4010 290	9" 3/4	20	2
A4010 690 •	9" 3/4	20	2

• : Auslaufartikel
Занас товара исчерпывается
Artykuł na wyczerpaniu

* Nur für Filter mit IN/OUT G 1 1/4
Только для фильтров с ВХОДОМ/ВЫХОДОМ G 1 1/4
Tylko dla filtrów z IN/OUT G 1 1/4

FILTEREINSÄTZE
Aktivkohlefilter:

- Filtern und halten Gerüche und schlechten Geschmack zurück

Polyphosphatfilter:

- Halten den Kalk im Schwebezustand


**AKTIVKOHLEFILTEREINSATZ
ПАТРОН С АКТИВИРОВАННЫМ УГЛЕМ
WKŁAD Z WĘGLEM AKTYWNYM**

ART.-NR. КОД KOD	Höhe Высота Wysokość
A4120 030 •	9" 3/4

• : Auslaufartikel
Занас товара исчерпывается
Artykuł na wyczerpaniu

ФИЛЬТРУЮЩИЕ ПАТРОНЫ
С активированным углем:

- Фильтруют и удаляют неприятные запахи и привкусы.

С полифосфатными солями:

- Удерживают известняк во взвешенном состоянии.


**POLYPHOSPHATFILTEREINSATZ
ПАТРОН С ПОЛИФОСФАТНЫМИ СОЛЯМИ
WKŁAD Z POLIFOSFATEM**

Nicht für den Lebensmitteleinsatz geeignet
Не подходит для использования с пищевыми продуктами.

Nieodpowiednie do zastosowania spożywczego

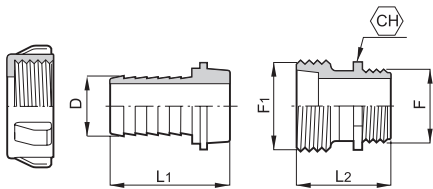
ART.-NR. КОД KOD	Höhe Высота Wysokość
A4130 030 •	9" 3/4

• : Auslaufartikel
Занас товара исчерпывается
Artykuł na wyczerpaniu



NYLON

3-teiliger Anschluss mit konischem Sitz und geradem Schlauchanschluss
Фитинг из 3 частей с коническим гнездом и прямым штуцером
Złączka 3-częściowa z gniazdem stożkowym prosta z końcówką na wąż

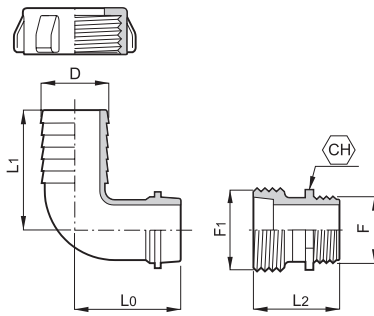


ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	F1	CH (mm)	
626 320	G 3/4	20	44.5	34	M29x1.75	27	20
626 322		22	52.5	43	M42x3	27	20
626 325		25	52.5	43	M42x3	27	20
626 420	G 1	20	44.5	35.5	M29x1.75	32	20
626 422		22	52.5	43	M42x3	32	20
626 425		25	52.5	43	M42x3	32	20
626 430		30	60	43	M42x3	32	20
626 432		32	66	43	M42x3	32	20
626 435		35	68	52	M52x3	38	20
626 440		40	68	52	M52x3	38	20
626 525	G1 1/4	25	52.5	52	M42x3	38	10
626 530		30	60	52	M42x3	38	10
626 532		32	66	52	M42x3	38	10
626 535		35	68	52	M52x3	38	10
626 538		38	67	52	M52x3	38	10
626 540		40	68	52	M52x3	38	10
626 632	G1 1/2	32	66	52	M42x3	46	10
626 635		35	68	52	M52x3	46	10
626 638		38	67	52	M52x3	46	10
626 640		40	68	52	M52x3	46	10
626 650	G 2	50	76	52	M67x3	46	10
626 750		50	76	52	M67x3	56	5
626 760		60	89.5	56.5	M73x4	62	5



NYLON

3-teiliger Anschluss mit konischem Sitz und 90° Schlauchanschluss
Фитинг из 3 частей с коническим гнездом и изогнутым штуцером
Złączka 3-częściowa z gniazdem stożkowym kątowa z końcówką na wąż

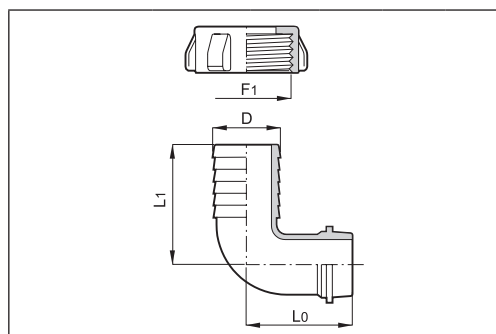


ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	D (mm)	L0 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	F1	CH (mm)	
627 320	G 3/4	20	36.7	45	34	M29x1.75	27	20
627 322		22	50	53	43	M42x3	27	20
627 325		25	50	53	43	M42x3	27	20
627 420	G 1	20	36.7	45	35.5	M29x1.75	32	20
627 422		22	50	53	43	M42x3	32	20
627 425		25	50	53	43	M42x3	32	20
627 430		30	53	60	43	M42x3	32	20
627 432		32	53	60	43	M42x3	32	20
627 435		35	64.5	78	52	M52x3	38	20
627 440		40	64.5	85.4	52	M52x3	38	20
627 525	G1 1/4	25	50	53	52	M42x3	38	10
627 530		30	53	60	52	M42x3	38	10
627 532		32	53	60	52	M42x3	38	10
627 535		35	64.5	78	52	M52x3	38	10
627 538		38	64.5	84.5	52	M52x3	38	10
627 540		40	64.5	84.5	52	M52x3	38	10
627 632	G1 1/2	32	53	60	52	M42x3	46	10
627 635		35	64.5	78	52	M52x3	46	10
627 638		38	64.5	84.5	52	M52x3	46	10
627 640		40	64.5	84.5	52	M52x3	46	10
627 650	G 2	50	76	90	52	M67x3	46	10
627 750		50	76	90	52	M67x3	56	5



NYLON

90° Anschluss mit Überwurfmutter
Изогнутый фитинг с бараш. гайкой
Złączka kątowa z obrotnicą

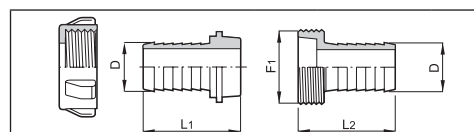


ART.-NR. КОД KOD	F1	D (mm)	L0 (mm)	L1 (mm)	
627 220.060	M29x1.75	20	36.7	45	20
627 422.060	M42x3	22	50	53	20
627 425.060		25	50	53	20
627 430.060		30	53	60	20
627 432.060	M52x3	32	53	60	20
627 635.060		35	64.5	78	10
627 638.060		38	64.5	84.5	10
627 640.060		40	64.5	84.5	10
627 750.060	M67x3	50	76	90	5



NYLON

Gerade Kombi-Kupplung
Прямое комбинированное соединение
Łącznik kombinowany prosty

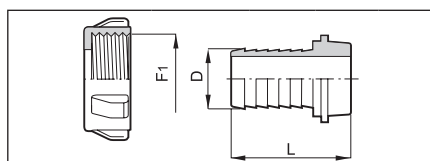


ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	F1	
628 220	20	44.5	44.5	M29x1.75	20
628 425	25	52.5	52.5	M42x3	20
628 430	30	60	61	M42x3	20
628 432	32	66	60	M42x3	20
628 635	35	68	68	M52x3	10
628 638	38	67	68	M52x3	10
628 640	40	68	68	M52x3	10
628 750	50	76	73	M67x3	10
628 860	60	89.5	96	M73x4	5



NYLON

Gerader Anschluss mit Überwurfmutter
Прямой фитинг с бараш. гайкой
Złączka prosta z obrotnicą

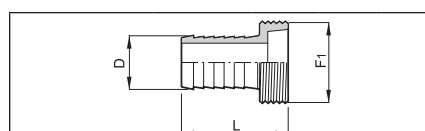


ART.-NR. КОД KOD	F1	D (mm)	L (mm)	
626 220.060	M29x1.75	20	44.5	20
626 422.060	M42x3	22	52.5	20
626 425.060		25	52.5	20
626 430.060		30	60	20
626 432.060	M52x3	32	66	20
626 635.060		35	68	10
626 638.060		38	67	10
626 640.060		40	68	10
626 750.060	M67x3	50	76	5
626 860.060	M73x4	60	89.5	5



NYLON

Gerader Schlauchanschluss mit Außengewinde
Прямой шланговый штуцер с наружной резьбой
Złączka prosta z końcówką na wąż z gwintem męskim

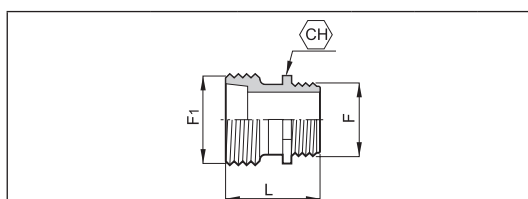


ART.-NR. КОД KOD	F1	D (mm)	L (mm)	
628 220.040	M29x1.75	20	44.5	20
628 425.040	M42x3	25	52.5	20
628 430.040		30	61	20
628 432.040		32	60	20
628 635.040	M52x3	35	68	10
628 638.040		38	68	10
628 640.040		40	68	10
628 750.040	M67x3	50	73	10
628 860.040	M73x4	60	96	5



NYLON

Nippel
Ниппель
Nipplo

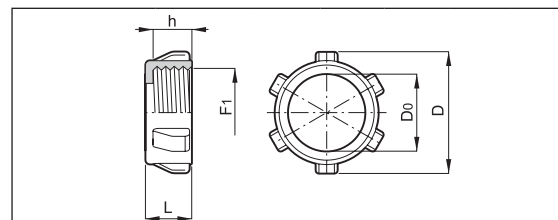


ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	F1	L (mm)	CH (mm)	
626 302.010	G 3/4	M29x1.75	34	27	20
626 304.010		M42x3	43	27	20
626 402.010	G 1	M29x1.75	35	32	20
626 404.010		M42x3	43	32	20
626 406.010	G1 1/4	M52x3	43	38	20
626 504.010		M42x3	52	38	10
626 506.010	G1 1/2	M52x3	52	38	10
626 604.010		M42x3	52	46	10
626 606.010	G 2	M52x3	52	46	10
626 607.010		M67x3	52	46	10
626 707.010	G 2	M67x3	52	56	5
626 708.010		M73x4	56.5	62	5



NYLON

Überwurfmutter
Барашковая гайка
Obrotnica

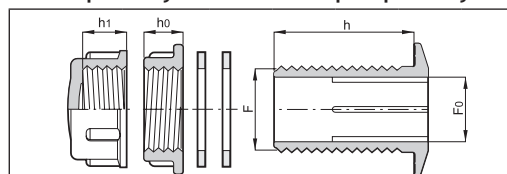


ART.-NR. КОД KOD	F1	h (mm)	L (mm)	D (mm)	D0 (mm)	
626 002.050	M29x1.75	11.5	14.5	41	22.5	20
626 004.050	M42x3	17.5	21	55	35	20
626 006.050	M52x3	19.5	23	67	44.5	10
626 007.050	M67x3	20.5	24	83	55	10
626 008.050	M73x4	20	24	92	62	5



POLYPROPYLENE

Ablassverschluss mit Durchführdichtungen
Сливная пробка с прокладками для проходных втулок
Korek spustowy z uszczelkami przepustowymi

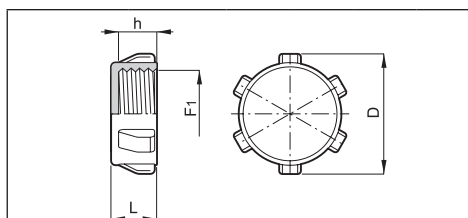


ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	h (mm)	F0 (mm)	h0 (mm)	h1 (mm)	
220 029B	G 1/2	43	14	13	15	20
220 039B	G 3/4	36	18	13	13.5	20
220 049B	G 1	54	25	15	17	20
220 059B	G1 1/4	38	32	14	13.5	10
220 069B	G1 1/2	46	38	15	16	10
220 079B	G 2	66.5	47.5	19.5	20	10



POLYPROPYLENE

Aufschraubverschluss
Пробка с внут. резьбой
Korek żeński



ART.-NR. КОД KOD	F1	h (mm)	L (mm)	D (mm)	
626 1012	M29x1.75	11.5	14.5	41	20
626 1013	M37x3	17	20	50	20
626 1014	M42x3	17.5	21	55	20
626 1016	M52x3	19.5	23	65	10
626 1017	M67x3	20.5	24	83	5
626 1018	M73x4	20	24	92	5

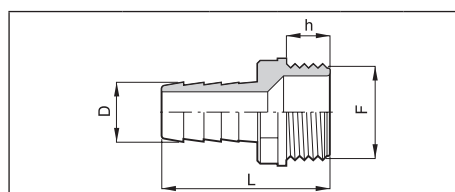
Durchführdichtungen
Прокладки для проходных втулок
Uszczelki do przepustu

ART.-NR. КОД KOD	M (BSP)	
G50002	G 1/2	50
G50003	G 3/4	50
G50004	G 1	50
G50005	G1 1/4	50
G50006	G1 1/2	50
G50007	G 2	25



NYLON

Gerader Schlauchanschluss mit Außengewinde
 Прямой шланговый штуцер с наружной резьбой
 Złączka prosta z końcówką na wąż z gwintem męskim

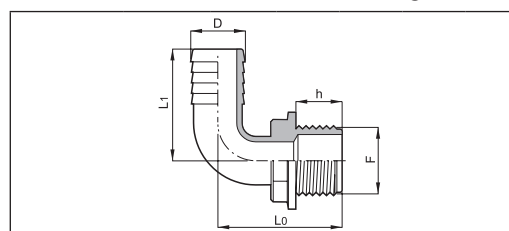


ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	D (mm)	h (mm)	L (mm)	
629 2008	G 1/4	8	13	47	20
629 2010		10	13	52	20
629 2013		13	13	52	20
629 2108	G 3/8	8	16	52	20
629 2110		10	16	57	20
629 2113		13	16	57	20
629 2115	G 1/2	16	16	57	20
629 2210		10	18	60	20
629 2213		13	18	60	20
629 2215	G 3/4	16	18	60	20
629 2220		20	18	65	20
629 2313		13	22	66	20
629 2315	G 1	16	22	66	20
629 2320		20	22	71	20
629 2322		22	22	71	20
629 2325	G 1 1/4	25	22	71	20
629 2420		20	22	72.5	20
629 2422		22	22	72.5	20
629 2425	G 1 1/2	25	22	72.5	20
629 2430		30	22	72.5	20
629 2432		32	22	72.5	20
629 2520	G 2	20	24	75	20
629 2525		25	24	75	20
629 2530		30	24	80	20
629 2532	G 2 1/2	32	24	80	20
629 2535		35	24	85	20
629 2538		38	24	85	20
629 2540	G 3	40	24	90	20
629 2630		30	24	80	10
629 2632		32	24	80	10
629 2635	G 1 1/2	35	24	85	10
629 2638		38	24	85	10
629 2640		40	24	90	10
629 2645	G 2	45	24	90	10
629 2650		50	24	95	10
629 2750		50	27	101	10
629 2760	G 2 1/2	60	27	112.5	10
629 2860		60	32	120	10
629 2975		75	35	138.5	10



NYLON

90° Schlauchanschluss mit Außengewinde
 Изогнутый шланговый штуцер с наружной резьбой
 Złączka kątowa z końcówką na wąż z gwintem męskim



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	D (mm)	h (mm)	L0 (mm)	L1 (mm)	
630 2113	G 3/8	13	16	41	45	20
630 2115		16	16	41	48	20
630 2213	G 1/2	13	18	44	45	20
630 2215		16	18	44	48	20
630 2220		20	18	44	53	20
630 2313	G 3/4	13	22	50	45	20
630 2315		16	22	50	48	20
630 2320		20	22	50	53	20
630 2325		25	22	59	53	20
630 2420	G 1	20	22	50	53	20
630 2425		25	22	59	53	20
630 2430		30	22	60	60	20
630 2432		32	22	60	60	20
630 2525	G1 1/4	25	24	65.5	53	20
630 2530		30	24	62	60	20
630 2532		32	24	62	60	20
630 2535		35	24	70	80	20
630 2538		38	24	70	84.5	20
630 2540	G1 1/2	40	24	70	84.5	20
630 2630		30	24	62	60	10
630 2632		32	24	62	60	10
630 2635		35	24	70	80	10
630 2638	G 2	38	24	70	84.5	10
630 2640		40	24	70	84.5	10
630 2750		50	27	88	89	10
630 2752	G 3	52	27	88	89	10
630 2960		60	35	125	120	5
630 2975		75	35	125	125	5

VERSCHIEDENE ARTIKEL

РАЗНЫЕ АРТИКУЛЫ

RÓŻNE ARTYKUŁY



BODENVENTIL MIT FILTER

- Polypropylen

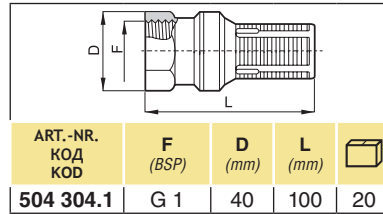


ДОННЫЙ КЛАПАН С ФИЛЬТРОМ

- Полипропилен.

ZAWÓR STOPOWY Z FILTREM

- Polipropylen



KLEMMANSCHLÜSSE

ФИТИНГИ ПОД ХОМУТ

ZŁĄCZKI Z ZACISKIEM



NYLON



Schlauchanschluss

Шланговый штуцер

Złącza z końcówką na wąż

Verschluss

Заглушка

Korek

Dichtung

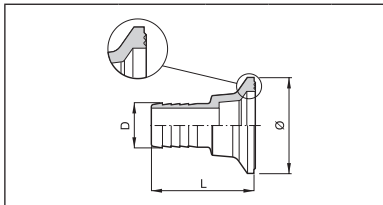
Прокладка

Uszczelka

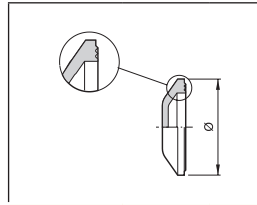
Klemme aus Edelstahl

Хомут из нерж. стали

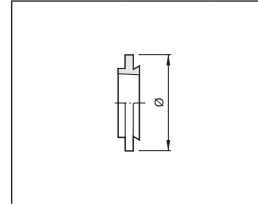
Zacisk inox



ART.-NR. КОД KOD	Ø	D (mm)	L (mm)	
552 0430	40	30	71.5	10
552 0440		40	78	10
552 0450		50	87	10
552 0530	50	30	70.5	10
552 0540		40	78	10
552 0550		50	87	10
552 0650	60	50	87	10
552 0660		60	92	10



ART.-NR. КОД KOD	Ø	
552 0400	40	10
552 0500	50	10
552 0600	60	10



ART.-NR. КОД KOD	Ø	
552 0401	40	10
552 0501	50	10
552 0601	60	10

ART.-NR. КОД KOD	Ø	
552 0411	40	10
552 0511	50	10
552 0611	60	10

FILTER

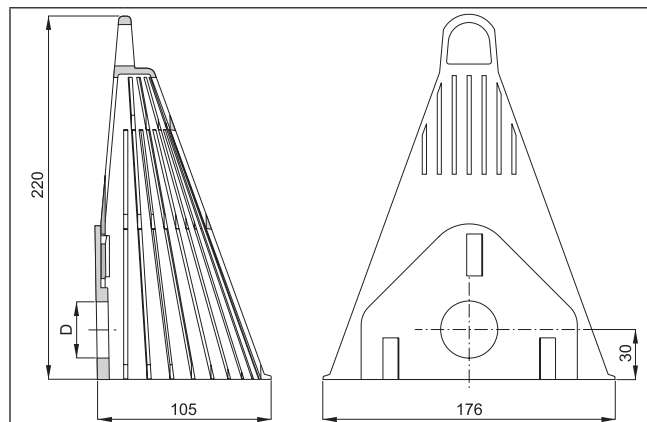
- Lebensmittelverträgliches Polypropylen

ФИЛЬТР

- Полипропилен пригоден для контакта с пищевыми продуктами.

FILTR

- Polipropylen kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi

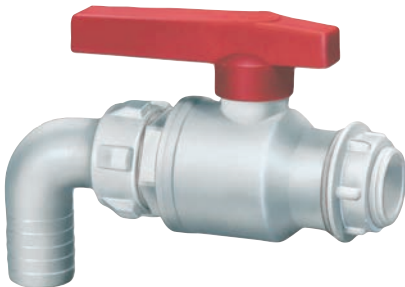


ART.-NR. КОД KOD	D (mm)	(BSP)
550 202	21	G 1/2
550 203	26.5	G 3/4
550 204	33.5	G 1
550 205	42	G 1 1/4



KUGELVENTIL

- Gehäuse aus lebensmittelverträglichem Polypropylen
- Kugeldichtung aus Teflon®
- Dichtungen aus NBR



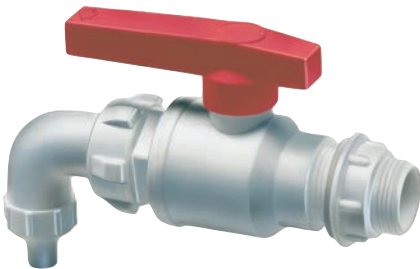
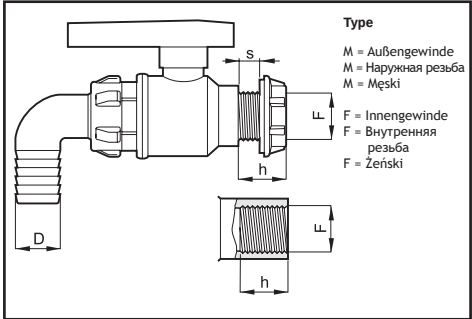
ШАРОВОЙ ЗАТВОР

- Корпус из полипропилена, пригодного для контакта с пищевыми продуктами.
- Шаровое уплотнение из Teflon®.
- Прокладки из бутадиен-нитрильного каучука

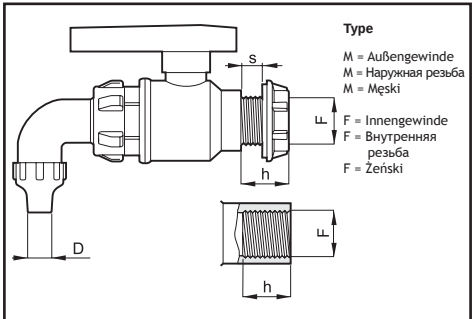
ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Type	D (mm)	h (mm)	s (mm)	
456 121	G 1/2	F	20	19	-	10
456 132	G 3/4	F	25	19	-	10
456 142	G 1	F	25	20	-	10
456 143		F	30	20	-	10
456 221	G 1/2	M	20	30	15	10
456 232	G 3/4	M	25	30	15	10
4562 421	G 1	M	25	40	22	10
4562 431		M	30	40	22	10
456 253	G 1 1/4	M	30	32	14	10

ZAWÓR KULOWY

- Korpus z Polipropylenu kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi
- Uszczelnienie kulowe z Teflon®
- Uszczelki z NBR



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Type	D (mm)	h (mm)	s (mm)	
456 126	G 1/2	F	13	19	-	10
456 137	G 3/4	F	13	19	-	10
456 147	G 1	F	13	20	-	10
456 148		F	14	20	-	10
456 226	G 1/2	M	13	30	15	10
456 237	G 3/4	M	13	30	15	10
4562 471	G 1	M	13	40	22	10
4562 481		M	14	40	22	10
456 258	G 1 1/4	M	14	32	14	10



ELLENBOGEN FÜR FLASCHENABFÜLLUNG

- Lebensmittelverträgliches Polypropylen



ART.-NR. КОД KOD	F	D (mm)	L0 (mm)	L1 (mm)	
550 120	M29x1.75	13	42.5	34.5	20

ART.-NR. КОД KOD	F	D (mm)	L0 (mm)	L1 (mm)	
550 125	M37x3	13	47	61	20
550 130	M42x3	14	53	63.5	20
550 140	M52x3	16	64.5	89	10

КОЛЕНА ДЛЯ РОЗЛИВА

- Полипропилен пригоден для контакта с пищевыми продуктами.

ŁUKI DO BUTELKOWANIA

- Polipropylen kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi



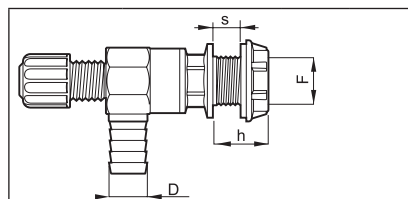
NADELHÄHNE

- Gehäuse aus lebensmittelverträglichem Polypropylen
- Dichtungen aus NBR

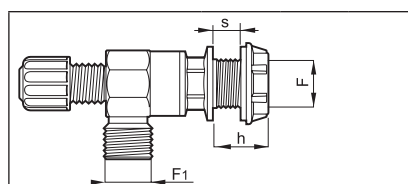


ИГОЛЬЧАТЫЙ КРАН

- Корпус из полипропилена, пригодного для контакта с пищевыми продуктами.
- Прокладки из бутадиен-нитрильного каучука.



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	D (mm)	h (mm)	s (mm)
554 216	G 1/2	16	30	15
554 320	G 3/4	20	30	15



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	F1 (BSP)	h (mm)	s (mm)
554 202	G 1/2	G 1/2	30	15
554 303	G 3/4	G 3/4	30	15

SCHWENKBARER HAHN

- Gehäuse aus lebensmittelverträglichem Polypropylen
- Dichtungen aus NBR



ПОВОРОТНЫЙ КРАН

- Корпус из полипропилена, пригодного для контакта с пищевыми продуктами.
- Прокладки из бутадиен-нитрильного каучука.

ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Ausgang Выход Wyjście (mm)	s (mm)	
555 3009	G 3/4	8.5	10	10

s = Nutzgewindebereich (max. Tankstärke)
s = полезный отрезок резьбы (макс. толщина канистры)
s = Odcinek użyteczny gwint (max grubość karnistra)



ART.-NR. КОД KOD	F (BSP)	Ausgang Выход Wyjście (mm)	s (mm)	
555 3018	G 3/4	17.5	10	10

s = Nutzgewindebereich (max. Tankstärke)
s = полезный отрезок резьбы (макс. толщина канистры)
s = Odcinek użyteczny gwint (max grubość karnistra)



VERSCHLUSSKAPPEN „MACON“

- Lebensmittelverträgliches Polypropylen



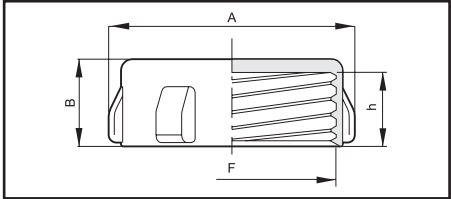
ЗАГЛУШКА MACON

- Полипропилен пригоден для контакта с пищевыми продуктами.

ART.-NR. КОД KOD	Ø Macon	F (mm)	h (mm)	A (mm)	B (mm)
550 340A	40	M55x3	19.5	65	23
550 350A	50	M67x3	20.5	83	24
550 360A	60	M79x3.5	21	92	25
550 370A	70	M90x3.5	21	96	25
550 380A	80	M102x4	21	116	25

KORKI “MACON”

- Polipropylen kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi



BY-PASS

- Lebensmittelverträgliches Polypropylen



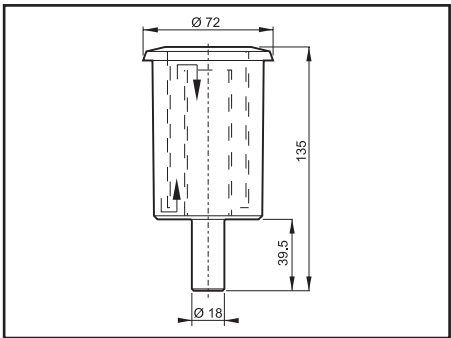
БАЙПАС

- Полипропилен пригоден для контакта с пищевыми продуктами.

ART.-NR. КОД KOD
550 020

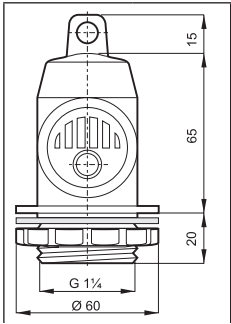
BY-PASS

- Polipropylen kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi



DOPPELLEFFKT-ENTLÜFTUNGSVENTILE

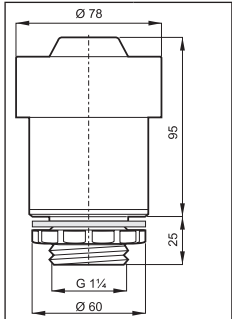
- Gehäuse aus lebensmittelverträglichem Polypropylen
- Dichtungen aus NBR



ART.-NR. КОД KOD	h/h
550 032	150

ДЫХАТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ

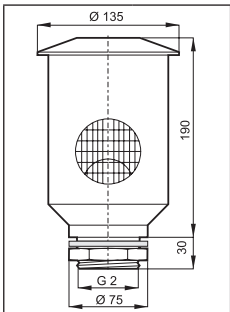
- Корпус из полиэтилена, пригодного для контакта с пищевыми продуктами.
- Прокладки из бутадиен-нитрильного каучука.



ART.-NR. КОД KOD	h/h
550 034	500

ZAWORY ODPOWIERZAJĄCE O PODWÓJNYM DZIAŁANIU

- Korpus z Polietylenu kompatybilny w kontakcie z produktami spożywczymi
- Uszczelki z NBR



ART.-NR. КОД KOD	h/h
550 036	1000